

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 11. aprīlī iesniedza Conseil d'État (Beļģija) – Beļģijas valsts/Max-Manuel Nianga

(Lieta C-199/16)

(2016/C 211/46)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītāja: Beļģijas valsts

Atbildētājs: Max-Manuel Nianga

Prejudiciālais jautājums

Vai – lasot kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu un ievērojot tiesības tikt uzklautam jebkurā procesā, kas veido neatņemamu tiesību uz aizstāvību ievērošanas sastāvdaļu, kas ir Savienības vispārējs princips, kas piemērojams saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvas 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi ⁽¹⁾ – šīs direktīvas 5. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to valsts iestādei tiek uzlikts pienākums ņemt vērā bērna primārās intereses, ģimenes dzīvi un attiecīgā trešās valsts valstspiederīgā [orig. 12. lpp.] veselības stāvokli, pieņemot atgriešanas lēmumu, kas paredzēts direktīvas 3. panta 4. punktā un 6. panta 1. punktā, vai veicot izraidīšanu šīs pašas direktīvas 3. panta 5. punkta un 8. panta izpratnē?

⁽¹⁾ OV L 348,98. IIpp..

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 12. aprīlī iesniedza Supremo Tribunal de Justiça (Portugāle) – Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA/ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA u.c.

(Lieta C-200/16)

(2016/C 211/47)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal de Justiça

Pamatlietas puses

Prasītāja: Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA

Atbildētāji: ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA, Arthur George Resendes, Jorge Alberto Rodrigues Pereira, José Manuel Duque Medeiros, José Octávio Pimentel do Couto Macedo, Márcio Aurélio Mendes, Marco Paulo Viveiros Câmara, Milton César Pimentel Freitas, Milton Miguel Miranda Santos, Nelson Manuel Rego Sousa, Osvaldo Manuel Rego Arruda, Pedro Miguel Amaral Pacheco, Pedro Miguel Costa Tavares, Rui Miguel Costa Tavares, Rui Sérgio Gouveia Terra, Jaime Amorim Amaral Melo, Marcos Daniel Varandas Carvalho, Valter Eurico Rocha da Silva e Sousa